

Quelques éléments pour partager une réflexion commune

La compréhension écrite et orale en cours de LV

Webinaire - Inspection pédagogique LV
Nantes

Déc. 2022

01 Quelle référence ?

Le CECRL est notre base commune, mais ses descripteurs sont parfois oubliés ou estimés approximativement





Quiz : quel niveau de CO ?

1. Peut suivre une intervention assez longue sur des **sujets abstraits ou complexes** même hors de son domaine mais **peut avoir besoin de faire confirmer** quelques détails

2. Peut généralement **identifier le sujet** d'une discussion **si l'échange est mené lentement**

3. Peut comprendre les enregistrements **en langue standard** que l'on peut rencontrer **dans la vie quotidienne** et reconnaître **le point de vue du locuteur** ainsi que le contenu informatif



Les attendus CECRL en CO



Peut comprendre des instructions qui lui sont **adressées lentement et avec soin**



Peut généralement **identifier le sujet** d'une discussion si **l'échange est mené lentement**



Peut comprendre **les points principaux** d'une intervention sur des **sujets familiers rencontrés régulièrement**



Peut comprendre les enregistrements **en langue standard** que l'on peut rencontrer **dans la vie quotidienne** et reconnaître **le point de vue du locuteur** ainsi que le contenu informatif.



Peut suivre une intervention assez longue sur des **sujets abstraits ou complexes** même hors de son domaine mais **peut avoir besoin de faire confirmer** quelques détails,



Donc il importe de revenir fréquemment à la source pour ne pas créer un « vrai-faux » Cadre Européen... et risquer de rendre les activités de CO/CE trop exigeantes.



Décembre 2022 : publication éducol de repères de progression pour le cycle 4 (interLV + par langue)

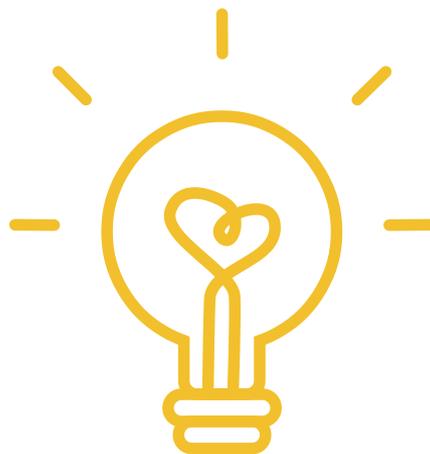
02 « Comprendre » ?...

Le terme n'est pas si évident car plusieurs processus mentaux entrent en ligne de compte





**Écouter, entendre, comprendre...
Affaire d'oreille, affaire de cerveau ?**





01

Percevoir

- Fortement lié à la capacité d'attention
- Peut être orienté, préparé, anticipé

02

Discriminer

- Confusion fréquente avec compréhension profonde
- Difficile à dépasser si association avec questionnaire fermé

03

Reconnaître

- Lié à l'expérience, surtout proche
- Implique de poser la compréhension comme une étape de re-découverte

04

Interpréter

- Très dépendant de l'individu
- Doit être testé
- Peut mener à reformulation

03 Pour quoi faire ?

La compréhension vue non pas comme une fin en soi mais comme une étape





Lire, écouter, visionner : pour être efficace, cela doit s'effectuer dans une intention particulière.





01

Rôle de la consigne

02

Projection vers une action, voire vers une production


03

Différenciation « naturelle »


04

Remise en question du corrigé



04

Quelle restitution ?

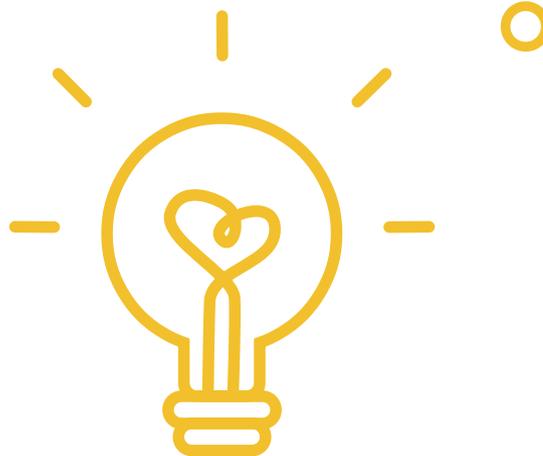
Rendre compte de ce qu'on a compris



Cas courant : après une écoute (ou une lecture) et après avoir complété un questionnaire seul ou par groupes, l'enseignant(e) se place au tableau et pilote un corrigé collectif.



En quoi cette solution apparemment simple pose-t-elle question ?



01

On refait l'activité,
c'est long et
monotone

02

L'enseignant(e)
reprend la main, d'où
baisse de l'activité
individuelle

03

Les plus confiant(e)s
sont très actifs ou
actives... pas les
autres

04

Message sous-jacent :
il n'y avait qu'une
(bonne) façon de
comprendre





- Pistes alternatives (et compatibles entre elles)

Rester au fond de classe. Distribuer 5 crayons à 5 élèves, les laisser ensemble au tableau compléter un simple *spidergram* – puis repasser le crayon à d'autres.

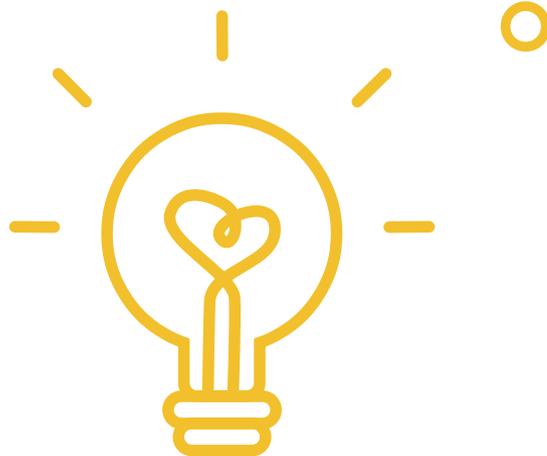
Idéalement par petits groupes (2 à 3), laisser dessiner ensemble la scène telle qu'on l'a comprise sur une feuille A3.

Inter-corrrection, fonctionne bien avec des îlots : chaque îlot note sa synthèse de ce qui a été compris, puis les feuilles sont échangées et inter-corrigées avant réécoute finale si besoin.

L'enseignant(e) diffuse rapidement son corrigé de ce qui était à comprendre afin que chacun puisse corriger ou compléter son propre corpus.



En conclusion : une correction de CO/CE n'est pas obligatoire, c'est un choix que l'on peut faire... ou rejeter, selon ce qui va suivre.



05

Les stratégies

Apprendre à mieux comprendre





01

Anticiper

- Entrée progressive vers le support
- Jouer sur l'émission et la vérification d'hypothèses

02

Se concentrer, s'organiser

- Apprendre à user des bons outils : quels crayons, quelle organisation de la feuille ?
- Instaurer le silence et anticiper la durée

03



Entraîner par la production

- La « grammaire de l'oral » est spécifique et le schéma intonatif ne va pas de soi
- Imiter un modèle fiable habitue l'oreille

04

Diversifier

- Multiplier les situations
 - Diversifier les types de supports
- 



Pour aller plus loin

Références

Podcast « L'attention »

Série de brefs épisodes sur la façon dont fonctionne le cerveau humain, par A. Moukheiber, France Culture, 2022.

[LIEN Radio France](#)

Didactique des LV et sciences cognitives

Conférence de consensus du CNETCO en 2019 : un rapport scientifique très accessible est disponible, dû à la chercheuse H.Hilton.

[LIEN PDF Cnesco](#)

Article sur la CO et la charge cognitive

Même contexte CNETCO 2019, article de S.Roussel sur les entraînements requis pour améliorer les compétences en CO

[LIEN PDF Notes d'experts](#)

- Voir ou revoir le webinaire académique de 2018 sur le développement de la CE en anglais : [LIEN](#)
- Roussel S. et Gaonac'h D., *L'apprentissage des langues*, Retz, coll. « Mythes et réalités », 2017. (Chapitre sur l'exploitation de films en VO)

+ Théorie didactique sur la place de l'enseignant de LV en tant que médiateur des apprentissages : [Rézeau, J., 2002](#) (surtout parties 1 & 2)



THANK YOU for your
attention
and –certainly– your
comprehension...

Yellow Idea Template for LibreOffice Impress.
Credit by : @ealita.id, 2020.